

Circular / Circulaire / Zirkular / Circular : 48/2015

13/08/2015

English	BAN FROM JUDGES LIST
<p>The Kinološka zveza Slovenije/Cynological Association of Slovenia (KZS) asks us to inform the FCI members and contract partners that on the occasion of its meeting on June 24, 2015, the General Assembly of the KZS decided to discontinue its cooperation with the judge Mr Blaz Kavcic.</p> <p>Mr Kavcic was eliminated from the Slovenian judges list. Consequently,</p> <p>1) the KZS no longer issues any judging authorization for him; 2) Mr Kavcic is no longer allowed to officiate as KZS judge at any <u>national</u> and <u>international</u> shows or trials.</p>	
Français	EXCLUSION DE LA LISTE DE JUGES
<p>La Kinološka zveza Slovenije/Cynological Association of Slovenia (KZS) nous prie d'informer les membres et partenaires sous contrat de la FCI que lors de sa réunion le 24 juin 2015, l'Assemblée Générale de la KZS a décidé de mettre un terme à sa coopération avec le juge M. Blaz KAVCIC.</p> <p>M. Kavcic a été supprimé de la liste des juges de la KZS. En conséquence,</p> <p>1) la KZS ne lui accorde plus d'autorisation à juger; 2) M. Kavcic n'est plus autorisé à officier en tant que juge de la KZS à aucune exposition ou épreuve <u>nationale</u> ou <u>internationale</u>.</p>	

Deutsch	STREICHUNG VON DER RICHTERLISTE
<p>Die Kinološka zveza Slovenije/Cynological Association of Slovenia (KZS) ersucht uns die Mitgliedsländer und Vertragspartner de FCI darüber zu informieren, dass die Generalversammlung der KZS am 24. Juni 2015 beschlossen hat, ihre Zusammenarbeit mit dem Richter Herrn Blaz Kavcic einzustellen.</p> <p>Herr Kavcic wurde aus der KZS-Richterliste gestrichen. Deswegen</p> <p>1) werden von der KSZ keine Richterzulassung mehr ausgestellt, 2) ist Herr Kavcic nicht mehr berechtigt, als KZS-Richter an <u>nationalen</u> und <u>internationalen</u> Ausstellungen oder Prüfungen tätig zu werden.</p>	
Español	EXCLUSIÓN DE LA LISTA DE JUECES
<p>La Kinološka zveza Slovenije/Cynological Association of Slovenia (KZS) nos ruega informar a los miembros y socios contratantes de la FCI que, con motivo de su reunión el 24 de junio de 2015, la Asamblea General de la KZS decidió poner fin a su cooperación con el juez Sr Blaz Kavcic.</p> <p>Canceló su nombre de la lista de jueces de la KZS. Por consiguiente,</p> <p>1) la KZS ya no le concede ningún permiso para juzgar; 2) ya no le es permitido al Sr Kavcic actuar como juez de la KZS en exposiciones o pruebas <u>nacionales</u> o <u>internacionales</u>.</p>	

The Executive Director
 Le Directeur Exécutif
 Der Exekutiv Direktor
 El Director Ejecutivo



Y. De Clercq